



RL-Series Heavy Duty Cast Iron Submersible Effluent Pumps

This pump is intended for use in effluent applications where the total head required (including pipe friction losses) does not exceed the pump's maximum capability. Do not pump mud, cement, tar, abrasives, or chemicals. This pump is equipped with a 2-inch NPT (51 mm) discharge and designed to handle up to $1\frac{1}{16}$ -inch diameter solids.

This product is covered by a Limited Warranty for a period of 1 year from the date of original purchase by the consumer. For complete warranty information, refer to www.redlionproducts.com.



Specifications

Model	Item Number	HP	Discharge	Volts	Amps
RL31EA	620040	1/3	2" NPT	115	10.4

SAFETY INSTRUCTIONS

This equipment should be installed and serviced by technically qualified personnel who are familiar with the correct selection and use of appropriate tools, equipment, and procedures. Failure to comply with national and local electrical and plumbing codes and within Red Lion recommendations may result in electrical shock or fire hazard, unsatisfactory performance, or equipment failure.

Know the product's application, limitations, and potential hazards. Read and follow instructions carefully to avoid injury and property damage. Do not disassemble or repair unit unless described in this manual.

Failure to follow installation or operation procedures and all applicable codes may result in the following hazards:

⚠ DANGER



Risk of death, personal injury, or property damage due to explosion, fire, or electric shock.

- Do not use to pump flammable, combustible, or explosive fluids such as gasoline, fuel oil, kerosene, etc.
- Do not use in explosive atmospheres or hazardous locations as classified by the NEC, ANSI/NFPA70.
- Do not handle a pump or pump motor with wet hands or when standing on a wet or damp surface, or in water until the unit is unplugged or electrically disconnected.
- When a pump is in its application, do not touch the motor, pipes, or water until the unit is unplugged or electrically disconnected.
- If the power disconnect is out of sight, lock it in the open position and tag it to prevent unexpected application of power.
- If the disconnect panel is not accessible, contact the electric company to stop service.

SAFETY INSTRUCTIONS

Specifications

⚠ WARNING



High voltages capable of causing severe injury or death by electrical shock are present in this unit.

- To reduce risk of electrical shock, disconnect power before working on or around the system. More than one disconnect switch may be required to de-energize the equipment before servicing.
- This product is supplied with a grounding conductor and grounding-type attachment plug. To reduce risk of electric shock, be certain that it is connected only to a properly grounded grounding-type receptacle. Do not remove the third prong from the plug. The third prong is to ground the pump to help prevent possible electric shock hazard. Do not use an extension cord.
- Check electrical outlets with a circuit analyzer to ensure power, neutral, and ground wires are properly connected. If not, a qualified, licensed electrician should correct the problem.
- Wire pump system for correct voltage.
- Check local electrical and building codes before installation. The installation and ventilation must be in accordance with their regulations as well as the most recent National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA).
- The flexible jacketed cord assembly mounted to the pump must not be modified in any way, with the exception of shortening the cord to fit into a control panel. Any splice between the pump and the control panel must be made within a junction box mounted outside of the basin and comply with the National Electrical Code. Employ a licensed electrician.
- Do not use the power cord for lifting the pump.
- This pump has not been investigated for use in swimming pool or marine areas.

⚠ CAUTION



Risk of bodily injury, electric shock, or equipment damage.

- This equipment must not be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or lacking in experience and expertise, unless supervised or instructed. Children may not use the equipment, nor may they play with the unit or in the immediate vicinity.
- Equipment can start automatically. Always unplug the pump power cord and disconnect the electrical power before servicing the pump or switch.
- An inoperative or malfunctioning pump could lead to flooding, resulting in personal injury or property damage. In applications where property damage and/or personal injury might result from an inoperative or leaking pump due to power outages, discharge line blockage, or any other reason, an automatic back-up system and/or an alarm should be installed.
- Use with approved liquid level control with correct rating that matches marked motor input in full load amperes or service factor amperes.
- Do not run the pump dry. If run dry, the surface temperature of the pump will rise to a high temperature that could cause skin burns if touched and will cause serious damage to your pump.
- Do not oil the motor. The pump's motor housing is sealed, with a high-grade dielectric oil for heat transfer and lifetime lubrication. Use of other oils could cause serious electric shock and/or permanent damage to the pump.
- Operation of this equipment requires detailed installation and operation instructions provided in this manual. Read entire manual before starting installation and operation. End User should receive and retain manual for future use.
- The pump has been evaluated for use with water only. Pump should only be used with liquids compatible with pump component materials. If the pump is used with liquids incompatible with the pump components, the liquid can cause failure to the electrical insulation system resulting in electrical shock.
- Keep safety labels clean and in good condition.
- Refer to product data plate(s) for additional precautions, operating instructions, and specifications.

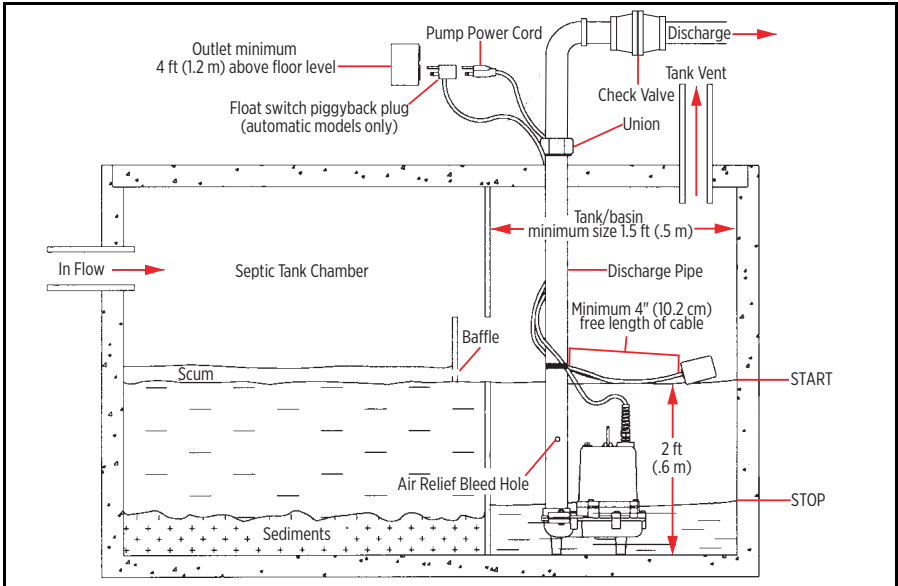
NOTICE

Risk of damage to pump or other equipment.

- Do not use this pump for pumping sea water, beverages, acids, chemical solutions, or any other liquid that promotes corrosion as this can result in damage to the pump.
- Do not run pump dry. For optimal cooling and to prolong the motor life, the liquid level being pumped should normally be above the top of the pump housing.
- This pump is not suitable for pond applications.

INSTALLATION

Typical Installation



Physical Installation

NOTICE

Risk of damage to pump or other equipment.

- Support pump and piping when assembling and when installed. Failure to do so may cause piping to break, pump to fail, motor bearing failures, etc.
- Do not install the check valve in a vertical position, as solids may settle in the valve and prevent the valve from opening on start-up. For best performance of the check valve when handling solids, install it in a horizontal position or at an angle of no more than 45°.

1. Install the pump in the center of a suitable gas-tight basin that is at least 18-inches diameter and 24-inches deep.
 - Provide adequate room for future servicing, protection from freezing temperatures, flooding, and equipment drainage.
 - Never place the pump directly on clay, earth, or gravel surfaces.
 - Ensure sump is clean and free of nails, gravel, string, cloth, or other debris before installing.

IMPORTANT: Do not attempt to restrict the intake side of the pump.

2. Connect discharge piping, using pipe joint compound at all connections.
 - The discharge pipe should be as short as possible and contain as few elbows as possible.
 - Ensure piping is the same diameter as the discharge port.
 - If reduced flow rates are required, place a valve on the discharge side of the pump.
3. Install a union in the discharge line just above the basin cover.
4. Install a free flow check valve in the discharge line that will easily pass $\frac{11}{16}$ -inch solids.

INSTALLATION

Electrical Connections

5. Tape the pump and switch cords to the discharge piping with electrical tape.

IMPORTANT: Follow manufacturer's instructions for switch installation, use, and safety information.

6. Add an air relief bleed hole $\frac{1}{8}$ -inch or $\frac{3}{16}$ -inch in diameter in the discharge pipe.
 - Refer to ["Typical Installation" on page 3](#).
 - Drill this hole at a 45° angle below the horizontal plane and away from the pump.
7. Confirm that the pump is functioning as intended.

NOTE: It is normal for a stream of water to spray from the air relief bleed hole in the pump's plumbing. Verify that this spray is captured within the basin.

8. Place cover over basin.

Electrical Connections

WARNING



High voltages capable of causing severe injury or death by electrical shock are present in this unit.

- To reduce risk of electrical shock, disconnect power before working on or around the system. More than one disconnect switch may be required to de-energize the equipment before servicing.
- The flexible jacketed cord assembly mounted to the pump must not be modified in any way, with the exception of shortening the cord to fit into a control panel. Any splice between the pump and the control panel must be made within a junction box mounted outside of the basin and comply with the National Electrical Code (NEC). Employ a licensed electrician.

1. Connect the power cord to a constant source of power matching the pump nameplate voltage.
 - Connect the pump to its own circuit, with no other electric receptacles or equipment in the circuit.
 - Ensure that the fuses or circuit breaker are of ample capacity in the electrical circuit.
 - Plug pumps into a properly grounded receptacle.
2. Control power to the pump by either switching the power ON/OFF or by plugging and unplugging the cord.

OPERATION TESTING

⚠ CAUTION



Risk of bodily injury, electric shock, or equipment damage.

- Manual, continuous pump operation should be used only for emergencies, or when a large volume of water is to be pumped. The pump must be continuously monitored during operation and disconnected from power before the pump runs dry.

NOTICE

Risk of damage to pump or other equipment.

- Always check the power cord and electric receptacle for damage or corrosion before each use. The power cord on these units cannot be replaced. If damaged, replace the pump.
- If pump is run dry, it may damage pump and will void the warranty.
- Do not let the unit freeze. Freezing may cause cracking or distortion that may destroy the unit.

NOTE: If the unit is going to be idle for a period of time, refer to [“Cleaning Impeller and Volute” on page 6.](#)

To test pump operation independently of the float switch cord, install the pump and plug the pump cord directly into the outlet.

1. Plug the pump and piggyback cord assembly into a grounded receptacle.
 - Ensure the gate valve in the discharge line is open.
2. Run water into the basin.
3. Confirm that the pump and switches are functioning as intended.
 - Ensure that the ON/OFF levels are within specification and that no potential obstructions exist that could inhibit switch operation.
 - Confirm that there are no leaks in the system plumbing.
 - Confirm that spray from the air bleed hole is captured within the basin.
4. Allow the pump to operate through several ON/OFF cycles.

MAINTENANCE

⚠ WARNING



Risk of severe injury or death by electrical shock, high temperatures, or pressurized fluids.

- Always unplug the pump power cord in addition to removing the fuse or shutting off the circuit breaker before working on the pump or switch.
- Let pump cool for a minimum of 2 hours before attempting to service. Submersible pumps contain oil that becomes pressurized and hot under normal operating conditions.

NOTICE

Risk of damage to pump or other equipment.

- This unit is permanently lubricated. Oiling is not required. Do not open the sealed portion of the unit or remove housing screws.
- Do not remove the motor housing cover, impeller, or seals. Warranty is void if the motor housing cover, impeller, or seals have been removed. Repairs on the motor or impeller require special tools.

Storage

1. Disconnect pump from the power source.
2. Remove the pump from the discharge plumbing.
3. Drain all liquid from the pump and allow it to dry thoroughly.
4. Store pump in a warm, dry place.

Periodic Service

Inspect and test the pump system condition and operation each year.

1. Check the power cords and electrical outlet for damage or corrosion.

IMPORTANT: The unit must be replaced if the power cord is damaged.

2. Remove all debris (gravel, sand, floating debris, etc.) from the basin.
3. Check the pump system components (basin, pump, etc.) for any build-up (sludge, sediment, minerals, etc.) that would inhibit functionality of the components, and clean as required.
 - If significant, replace affected components.
4. Confirm that all plumbing fixtures are secure, not damaged, and functioning as intended.
5. Test operation of the pump system. Refer to [“Operation Testing” on page 5](#).

Cleaning Impeller and Volute

1. Disconnect power to the pump.
2. Remove the bolts that hold the volute to the motor housing.
3. Separate the volute from the motor housing.

IMPORTANT: Do not remove the motor housing bolts or screws.

4. Clean the impeller and the volute passage.
5. Be sure the impeller turns freely.
6. Reattach the volute to the motor housing, securing it with the bolts.

Troubleshooting

Problem	Probable Causes	Corrective Action
Pump does not turn on	Pump not plugged in.	Plug in pump.
	Circuit breaker off or fuse removed.	Turn on circuit breaker or replace fuse.
	Defective motor.	Replace pump.
	Float switch or other level controls not functioning correctly	Refer to the float switch manual.
Pump will not shut off	Pump is air locked.	Remove pump and clean air bleed hole.
	Liquid inflow matches pump capacity.	Larger pump required.
Pump runs but does not discharge liquid	Check valve installed backwards.	Check flow indicating arrow on check valve body to ensure proper installation.
	Check valve stuck or plugged.	Remove check valve and inspect for proper operation.
	Lift too high for pump.	Check rated pump performance.
	Inlet to impeller plugged.	Pull pump and clean.
	Pump is air locked.	Remove pump and clean air bleed hole.
Pump does not deliver rated capacity	Lift too high for pump.	Check rated pump performance.
	Low voltage, speed too slow.	Check that supply voltage matches the name-plate rating.
	Impeller or discharge pipe is clogged.	Pull pump and clean. Check pipe for scale or corrosion.
	Impeller wear due to abrasives.	Replace pump.
Pump cycles continuously	No check valve in long discharge pipe allowing liquid to drain back into basin.	Install a check valve in discharge line.
	Check valve leaking.	Inspect check valve for correct operation.
	Basin too small for inflow.	Install larger basin.
Water sprays out of a hole in the discharge pipe.	There should be a bleed hole in the discharge pipe that allows trapped air to escape from the pump, preventing air lock. Water spraying out of this hole is completely normal.	No corrective action is required.



For technical assistance, parts, or repair, please contact:

888.885.9254 | redlionproducts.com

200560 Rev.004 01/23



RED LION.

Copyright © 2023, Franklin Electric, Co., Inc. All rights reserved.



Pompes submersibles pour effluents en fonte à usage intensif de la série RL

Cette pompe est conçue pour les applications d'effluents dont la hauteur totale exigée (incluant les pertes dues au frottement) ne dépasse pas la capacité maximale des pompes. Ne pas pomper de boue, de ciment, de goudron, d'abrasifs ou de produits chimiques. Cette pompe est équipée d'un refoulement de 2 pouces NPT (51 mm) et conçue pour traiter des solides d'un diamètre maximal de $1\frac{1}{16}$ pouce.

Ce produit est couvert par une garantie limitée pour une période de 1 an à compter de la date d'achat originale par le consommateur. Pour obtenir des informations complètes sur la garantie, consultez le site www.redlionproducts.com.



Spécifications

Modèle	Número d'article	CH	Refoulement	Volts	Ampères
RL31EA	620040	1/3	2" NPT	115	10.4

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet équipement doit être installé et entretenu par des techniciens qualifiés capables de choisir et d'utiliser les outils, les équipements et les procédures appropriés. Le non-respect des codes électriques et codes de plomberie local et national et des recommandations de Red Lion pourrait mener à une électrocution ou un incendie, une mauvaise performance ou une défaillance de l'équipement.

Lisez et suivez attentivement les instructions pour éviter toute blessure ou tout dommage matériel. Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil si ces opérations ne sont pas décrites dans le présent manuel.

Le non-respect des procédures d'installation ou d'utilisation et de tous les codes en vigueur peut entraîner les risques suivants:

⚠ DANGER



Risque de mort, de blessure corporelle ou de dommage matériel en raison d'une explosion, d'un incendie ou d'une électrocution.

- Ne pas utiliser pour pomper des liquides inflammables, combustibles ou explosifs comme l'essence, le mazout, le kérosène, etc.
- Ne pas utiliser dans une atmosphère explosive ou un emplacement dangereux selon le Code national de l'électricité, ANSI/NFPA70.
- Ne tenez pas une pompe ou un moteur de pompe avec les mains mouillées ou debout sur une surface mouillée ou humide ni dans l'eau tant que l'unité n'a pas été débranchée ou déconnectée de la source d'alimentation électrique.
- Lorsqu'une pompe est en mode de fonctionnement, ne pas toucher le moteur, les tuyaux ou l'eau tant que l'unité n'a pas été débranchée ou déconnectée électriquement.
- Si le dispositif de coupure du circuit d'alimentation se situe hors site, le verrouiller en position ouverte et le consigner afin d'empêcher toute mise sous tension inopinée.
- Si le panneau du disjoncteur n'est pas accessible, contacter la compagnie d'électricité afin que le courant soit coupé.

⚠ AVERTISSEMENT



Cet appareil contient des tensions élevées susceptibles d'entraîner par choc électrique des blessures graves ou la mort.

- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez l'alimentation avant de travailler sur le système ou autour de celui-ci. Plusieurs interrupteurs d'isolement peuvent être nécessaires pour décharger l'équipement avant de procéder à son entretien.
- Ce produit est fourni avec un conducteur de mise à la terre et une fiche munie d'une attache de mise à la terre. Pour réduire le risque de décharge électrique, assurez-vous de seulement brancher la pompe à une prise électrique correctement mise à la terre. Ne retirez pas la troisième branche de la fiche. La troisième branche sert à la mise à la terre de la pompe, afin de prévenir tout risque possible de décharge électrique. N'utilisez pas un cordon de rallonge.
- Vérifiez les prises électriques à l'aide d'un analyseur de circuit pour s'assurer que les fils de phase, de neutre et de terre sont correctement branchés. Si ce n'est pas le cas, le problème doit être corrigé par un électricien qualifié agréé.
- Raccorder le système de pompe en respectant la tension indiquée.
- Vérifiez les codes locaux d'électricité et de bâtiment avant l'installation. L'installation et la ventilation doivent être conformes à la réglementation ainsi qu'au NEC (Code américain de l'électricité) le plus récents et l'OSHA (loi sur la santé et la sécurité au travail des États-Unis).
- Le cordon flexible enveloppé monté sur la pompe ne peut être modifié d'aucune manière que ce soit. Il peut uniquement être raccourci si cela est nécessaire pour le faire rentrer dans le panneau de commande. Toute épissure entre la pompe et le panneau de commande doit être réalisée dans une boîte de jonction en conformité avec le code national de l'électricité. Faire appel à un électricien agréé.
- Ne pas soulever la pompe à l'aide du cordon électrique.
- Cette pompe n'a pas été mise à l'étude pour une utilisation en piscine ou en milieu marin.

⚠ ATTENTION



Risque de blessure, de choc électrique ou de dégâts matériels.

- Cet équipement ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou cognitives réduites, ou par des personnes n'ayant pas l'expérience ou l'expertise appropriée, sauf si ces personnes sont supervisées ou ont reçu des instructions à cet effet. Les enfants ne doivent pas utiliser l'équipement ni jouer avec l'appareil ou dans sa proximité immédiate.
- L'équipement peut démarrer automatiquement. Toujours débrancher le cordon d'alimentation de la pompe et couper l'alimentation électrique avant d'entretenir la pompe ou l'interrupteur.
- Une pompe inopérante ou défectueuse pourrait entraîner une inondation, des blessures corporelles ou des dommages matériels. Dans les applications où des dommages matériels et/ou des blessures corporelles pourraient découler du non-fonctionnement ou d'une fuite de la pompe en raison de pannes de courant, d'une obstruction de la ligne d'évacuation ou de toute autre raison, un système de sauvegarde automatique et/ou une alarme doivent être installés.
- Utilisez-les avec un système de contrôle du niveau de liquide approuvé ayant une valeur nominale adéquate qui correspond à l'alimentation du moteur inscrite en ampères à pleine charge ou en ampères avec facteur de surcharge.
- Ne pas faire fonctionner la pompe à sec. En cas de fonctionnement à sec, la température à la surface de la pompe augmentera à un niveau susceptible de causer des brûlures cutanées en cas de contact et entraînera de graves dommages à votre pompe.
- Ne pas graisser le moteur. Le boîtier de la pompe est scellé et renferme une huile diélectrique de qualité supérieure pour la transmission de chaleur et la lubrification à vie. L'utilisation d'autres huiles peut causer de graves électrocutions et/ou des dommages permanents de la pompe.
- L'utilisation de cet équipement nécessite les instructions d'installation et d'utilisation détaillées fournies dans le présent manuel à utiliser avec ce produit. Lisez le manuel intégralement avant de procéder à l'installation et à l'utilisation du produit. L'utilisateur final doit recevoir et conserver le manuel pour consultation ultérieure.
- La pompe a été évaluée pour être utilisée avec de l'eau uniquement. La pompe doit être utilisée uniquement avec des liquides compatibles avec les matériaux de ses composants. Si la pompe est utilisée avec des liquides incompatibles avec les composants de la pompe, le liquide peut provoquer une défaillance du système d'isolation électrique entraînant un choc électrique.
- Garder les étiquettes de sécurité propres et en bon état.
- Consulter la plaque signalétique du produit pour obtenir des instructions et des spécifications de fonctionnement supplémentaires.

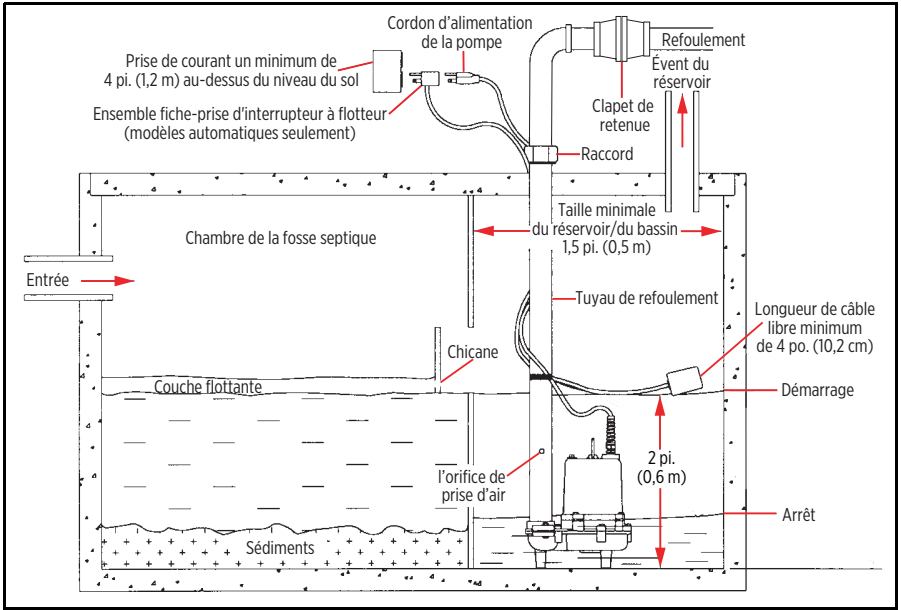
AVIS

Risque de dommages à la pompe ou d'autres équipements.

- Ne pas utiliser la pompe pour pomper de l'eau de mer, des boissons, de l'acide, des solutions chimiques ou tout autre liquide qui favoriserait la corrosion, ce qui pourrait endommager la pompe.
- Ne pas faire tourner la pompe à sec. Pour obtenir un refroidissement optimal et pour prolonger la durée de vie de la pompe, le niveau de liquide pompé doit normalement dépasser le dessus du boîtier de la pompe.
- Cette pompe n'est pas prévue pour être utilisée dans un étang.

INSTALLATION

Installation typique



Installation physique

AVIS

Risque de dommages matériels dus aux inondations.

- Soutenir la pompe et la tuyauterie au cours de l'assemblage et après installation. Un manquement pourrait entraîner la rupture des tuyaux, la défaillance de la pompe, la défaillance des paliers du moteur, etc.
- Afin d'obtenir une performance maximale des clapets de retenue pendant le pompage de matières solides, installer les clapets à l'horizontale ou à un angle ne dépassant pas 45°. Évitez de les installer à la verticale, car des matières solides pourraient rester coincées dans le clapet et empêcher son ouverture lors de la mise en marche de la pompe.

1. Installez la pompe dans un bassin approprié d'au moins 45,7 cm (18 po) de diamètre et 61.0 cm (24 po) de profondeur.
 - Prévoyez un espace adapté aux futures opérations d'entretien, à la protection contre le gel et contre les inondations, et à la vidange des équipements.
 - Ne placez jamais la pompe directement sur une sur-face d'argile, de terre ou de gravier.
 - S'assurer que le puisard est propre et libre de clous, gravier, corde, linges, débris, avant d'installer.

IMPORTANT : N'essayez pas de restreindre le côté prise de ces pompes.

2. Connectez la tuyauterie de refoulement. Utilisez une pâte à joint de tuyau sur toutes les connexions.
 - Le tuyau de refoulement doit être aussi court que possible et comporter le moins de coudes possible.
 - Assurez-vous que la tuyauterie a le même diamètre que l'orifice de décharge.
 - S'il est nécessaire de réduire les débits, une soupape peut être installée sur le côté refoulement de la pompe.
3. Installez toujours un raccord union dans le conduit de refoulement, juste au-dessus du couvercle de bassin.
4. Installez un clapet de non-retour à la ligne de renvoi qui passera facilement solides de 17,46 mm (¹¹/₁₆ po).
5. Enregistrez les cordons de la pompe et de l'interrupteur à la conduite de refoulement avec la bande électrique.

IMPORTANT : Suivez les instructions du fabricant pour l'installation, l'utilisation et la sécurité de l'interrupteur.

6. Ajoutez un trou de purge d'air de ¹/₈ pouce ou ³/₁₆ pouce de diamètre dans le tuyau de décharge.
 - Consultez [« Installation typique » page 11](#).
 - Percez ce trou à un angle de 45° sous le plan horizontal et loin de la pompe.
7. Vérifiez que la pompe fonctionne comme prévu.

REMARQUE : Il est normal qu'un filet d'eau s'échappe de l'orifice de prise d'air de la plomberie de la pompe. Assurez-vous que ce filet est recueilli à l'intérieur du bassin.

8. Placez le couvercle sur le bassin.

Connexions électriques

⚠ WARNING



Cet appareil contient des tensions élevées susceptibles d'entraîner par choc électrique des blessures graves ou la mort.

- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez l'alimentation avant de travailler sur le système ou autour de celui-ci. Plusieurs interrupteurs d'isolement peuvent être nécessaires pour décharger l'appareil avant de procéder à son entretien.
- Le cordon flexible enveloppé monté sur la pompe ne peut être modifié d'aucune manière que ce soit. Il peut uniquement être raccourci si cela est nécessaire pour le faire rentrer dans le panneau de commande. Toute épissure entre la pompe et le panneau de commande doit être réalisée dans une boîte de jonction montée à l'extérieur du bassin, en conformité avec le code national de l'électricité. Faire appel à un électricien ou plombier agréé.

1. Raccordez le cordon d'alimentation à une source d'alimentation électrique constante qui correspond à la plaque signalétique de la pompe.
 - Connectez la pompe à son propre circuit, sans aucun autre équipement électrique ou prise dans le circuit.
 - Assurez-vous que les fusibles ou le disjoncteur ont une capacité suffisante dans le circuit électrique.
 - Branchez les pompes dans une prise de courant correctement mise à la terre.
2. Contrôlez l'alimentation de la pompe en mettant l'appareil sous/hors tension ou en branchant et débranchant le cordon.

TEST DE FONCTIONNEMENT

⚠ ATTENTION



Risque de blessure, de choc électrique ou de dégâts matériels.

- Il convient de faire fonctionner la pompe en mode manuel et continu seulement en cas d'urgence ou lorsqu'un volume d'eau important doit être pompé. La pompe doit être surveillée en permanence pendant son fonctionnement et débranchée du circuit électrique avant qu'elle ne tourne à sec.

AVIS

Risque de dommages à la pompe ou d'autres équipements.

- Vérifiez toujours l'absence de dommages et de corrosion sur le cordon d'alimentation et la prise électrique avant chaque utilisation. Le cordon d'alimentation de ces appareils ne peut pas être remplacé. S'il est endommagé, remplacez la pompe.
- Le fonctionnement à sec de la pompe peut endommager celle-ci et annuler la garantie.
- Ne laissez pas l'appareil geler. Le gel peut provoquer des fissures ou des déformations qui peuvent endommager l'appareil.

REMARQUE : Si l'unité doit être laissée inutilisée pendant une certaine période, consultez [« Nettoyage de la roue et de la volute » page 15](#).

Pour tester le fonctionnement de la pompe indépendamment du cordon de l'interrupteur à flotteur, installez la pompe et branchez le cordon de la pompe directement dans la prise.

1. Branchez l'ensemble de pompe et cordon de feroutage dans une prise de courant mise à la terre.
 - Assurez-vous que le robinet-vanne de la conduite de refoulement est ouvert.
2. Faites couler de l'eau dans le bassin.

3. Vérifiez que la pompe et les commutateurs fonctionnent comme prévu.
 - Assurez-vous que les niveaux de marche/arrêt sont conformes aux spécifications et qu'il n'existe aucune obstruction potentielle qui pourrait empêcher le fonctionnement du commutateur.
 - Confirmez qu'il n'y a pas de fuites dans la plomberie du système et que le jet provenant de l'orifice de purge d'air est capturé dans le bassin.
 - Confirmez que le jet provenant de l'orifice de purge d'air est capturé dans le bassin.
4. Laissez la pompe fonctionner pendant plusieurs cycles de marche/arrêt.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessure grave ou de mort par électrocution, température élevée ou liquide sous pression.

- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la pompe en plus de retirer le fusible ou de couper le disjoncteur avant de travailler sur la pompe ou l'interrupteur.
- Laissez la pompe refroidir pendant au moins deux heures avant toute tentative d'entretien. Les pompes immergées contiennent de l'huile qui devient chaude et sous pression dans des conditions normales d'utilisation.

AVIS

Risque de dommages à la pompe ou d'autres équipements.

- Cette unité est lubrifiée en permanence. Aucun graissage n'est nécessaire. Ne pas ouvrir la partie scellée de l'unité ni retirer les vis du boîtier.
- Ne pas retirer le couvercle du boîtier du moteur, le rotor ou les joints. Le retrait du couvercle du boîtier du moteur, du rotor ou des joints entraînera l'annulation de la garantie. La réparation du moteur ou du rotor nécessite l'utilisation d'outils spéciaux.

Stokage

1. Débranchez la pompe de la source d'alimentation.
2. Retirez la pompe de la tuyauterie de refoulement.
3. Videz tout le liquide de la pompe et laissez-la sécher complètement.
4. Rangez la pompe dans un endroit chaud et sec.

Service périodique

Inspectez et testez chaque année l'état et le fonctionnement du système de pompage.

1. Vérifiez que les cordons d'alimentation et la prise électrique ne sont pas endommagés ou corrodés.

IMPORTANT : The unit must be replaced if the power cord is damaged.

2. Retirez tous les débris (gravier, sable, débris flottants, etc.) du bassin.
3. Passez en revue les composants du système de pompe (bassin, pompe, interrupteur, etc.) afin de détecter la présence de toute accumulation (boues, sédiments, minéraux, etc.) susceptible de nuire au bon fonctionnement des composants.
 - Si ces accumulations sont importantes, retirez-les ou remplacez les composants touchés.
4. Confirmez que les colliers de serrage de tous les raccords flexibles sont correctement fixés et bien serrés.
5. Testez le fonctionnement du système. Consultez [« Test de fonctionnement » page 13.](#)

Nettoyage de la roue et de la volute

1. Débranchez l'alimentation de la pompe.
2. Retirez les boulons qui fixent la volute au boîtier du moteur.
3. Séparez la volute du boîtier du moteur.

IMPORTANT : Ne pas retirer le couvercle du boîtier du moteur.

4. Nettoyez le passage de volute et l'impulseur.
5. Assurez-vous que l'impulseur tourne librement.
6. Placez la volute sur le boîtier du moteur et fixez-la avec les boulons.

Dépannage

Problème	Causes probables	Mesure Corrective
La pompe ne se met pas en marche	La pompe n'est pas branchée	Branchez la pompe.
	Le disjoncteur est éteint ou le fusible a été retiré	Mettez le disjoncteur sous tension ou remplacez le fusible.
	Moteur défectueux	Remplacez la pompe.
	L'interrupteur à flotteur ou d'autres commandes de niveau ne fonctionnent pas correctement	Consultez le manuel du propriétaire de l'interrupteur à flotteur.
La pompe ne s'éteint pas	Clapet anti-retour installé à l'envers	Retirez la pompe et nettoyez le trou de purge d'air
	L'arrivée de liquide correspond à la capacité de la pompe	Une pompe de plus grande taille est nécessaire.
La pompe fonctionne, mais elle ne refoule pas le liquide	Clapet anti-retour installé à l'envers	Vérifiez la flèche indiquant le débit sur le corps du clapet anti-retour pour s'assurer que l'installation est correcte.
	Soupape antiretour bloquée ou bouchée.	Retirez la soupape antiretour et vérifiez qu'elle fonctionne correctement.
	La pompe est soulevée trop haut	Vérifiez le rendement de la pompe nominale.
	L'entrée de la roue est bouchée	Tirez la pompe et nettoyez.
	La pompe est bloquée par de l'air	Retirez la pompe et nettoyez le trou de purge d'air.
La pompe n'atteint pas la puissance nominale	La pompe est soulevée trop haut.	Vérifiez le rendement de la pompe nominale.
	Tension faible, vitesse trop lente	Vérifiez que la tension d'alimentation correspond au courant nominal indiqué sur la plaque signalétique.
	La roue ou le tuyau de refoulement est bouché(e).	Tirez la pompe et nettoyez. Vérifiez que le tuyau est exempt de tartre ou de corrosion.
	Usure de la roue due aux abrasifs	Remplacez la pompe.
La pompe tourne en continu	Aucune soupape antiretour dans le tuyau de refoulement long permettant au liquide de s'égoutter dans le bassin	Installez un clapet anti-retour sur le conduit de refoulement.
	Fuite de la soupape antiretour	Assurez-vous que la soupape antiretour fonctionne correctement.
	Bassin trop petit pour l'afflux	Installez un bassin plus grand.
L'eau s'écoule par un trou dans le tuyau de refoulement	Il devrait y avoir un trou saigné dans la pipe de renvoi qui permet à l'air piégé de s'échapper de la pompe, en prévenant la bulle d'air. Il est tout à fait normal que de l'eau jaillisse de cet orifice.	Aucune mesure corrective n'est nécessaire.



Pour l'aide technique, entrez s'il vous plait en contact :

888.885.9254 | redlionproducts.com

200560 Rév. 004 01/23



RED LION.

Droits d'auteur © 2023, Franklin Electric, Co., Inc. Tous droits réservés.



Bombas sumergibles para efluentes de hierro fundido de alta resistencia de la serie RL

Esta bomba es para usarse en aplicaciones para efluentes donde la presión total requerida (incluyendo las pérdidas por fricción) no excedan la capacidad de la bomba. No bombeéis lodo, cemento, brea, productos abrasivos o químicos. Esta bomba está equipada con una descarga de 2 in NPT (51 mm) y diseñada para manejar sólidos de hasta $1\frac{1}{16}$ in (27.9-40.6 cm) de diámetro.

Este producto está cubierto por una garantía limitada por un período de 1 año desde la fecha original de compra por parte del consumidor. Para obtener información completa sobre la garantía, consulte www.redlionproducts.com.



Especificaciones

Modelo	Número de artículo	HP	Descarga	Voltios	Amperios
RL31EA	620040	1/3	2" NPT	115	10,4

INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD

La instalación y el mantenimiento de este equipo deben estar a cargo de personal con capacitación técnica que esté familiarizado con la correcta elección y uso de las herramientas, equipos y procedimientos adecuados. El hecho de no cumplir con los códigos eléctricos y de plomería nacionales y locales y con las recomendaciones de Red Lion puede provocar peligros de descarga eléctrica o incendio, desempeños insatisfactorios o fallas del equipo.

Lea y siga las instrucciones cuidadosamente para evitar lesiones y daños a los bienes. No desarme ni repare la unidad salvo que esté descrito en este manual.

El hecho de no seguir los procedimientos de instalación o funcionamiento y todos los códigos aplicables puede ocasionar los siguientes peligros:

PELIGRO



Riesgo de muerte, lesiones personales o daños materiales por explosión, incendio o descarga eléctrica.

- No usar para bombear líquidos inflamables, combustibles o explosivos como gasolina, combustóleo, queroseno, etc.
- No usar en atmósferas explosivas ni lugares peligrosos según la clasificación de la NEC, ANSI/NFPA70.
- No maneje una bomba ni el motor de una bomba con las manos mojadas o cuando se encuentre sobre una superficie mojada o húmeda, o en agua hasta que la unidad esté desenchufada o desconectada eléctricamente.
- Cuando haya una bomba en su aplicación, no toque el motor, las tuberías ni el agua sino hasta haber desenchufado o eléctricamente desconectado la unidad.
- Si la desconexión de alimentación está fuera del sitio, bloquéela en la posición abierta y etiquétela para evitar una conexión inesperada de la alimentación.
- Si no se tuviera acceso al panel de desconexión, comuníquese con la compañía eléctrica para interrumpir el servicio.

INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD

Especificaciones

▲ ADVERTENCIA



Esta unidad tiene voltajes elevados que son capaces de provocar lesiones graves o muerte por descarga eléctrica.

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la energía antes de trabajar en el sistema o cerca de él. Es posible que sea necesario más de un interruptor de desconexión para cortar la energía del equipo antes de realizarle un mantenimiento.
- Este producto viene con un conductor a tierra y un enchufe con conexión a tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese que se conecte solo a un receptáculo del tipo con conexión a tierra que esté conectado apropiadamente a tierra. No retire la tercera punta del enchufe. La tercer punta es para conectar la bomba a tierra con el fin de evitar posibles peligros de descarga eléctrica. No retire la tercera punta del enchufe. No use un cable de extensión.
- Revise los tomacorrientes con un analizador de circuito para garantizar que los cables de alimentación, neutro y a tierra estén conectados correctamente. De lo contrario, un electricista calificado y autorizado deberá rectificar el problema.
- Cablee el sistema de bombeo para los voltajes correctos.
- Compruebe los códigos eléctricos y de construcción locales antes de la instalación. La instalación y la ventilación deben estar de acuerdo con sus regulaciones, así como el National Electrical Code (NEC) más reciente y la ley de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA).
- El conjunto de cable flexible con camisa montado en la bomba no debe modificarse de ninguna manera, con la excepción de acortar el cable para que encaje en un panel de control. Todos los empalmes entre la bomba y el panel de control deben realizarse dentro de una caja de conexiones montada fuera de la cuenca y deben cumplir con el Código Eléctrico Nacional. Contrate a un electricista o plomero autorizado.
- No use el cable eléctrico para levantar la bomba.
- No se ha probado el uso de esta bomba en piscinas o áreas marinas.

▲ PRECAUCIÓN



Riesgo de lesiones corporales, descargas eléctricas o daños al equipo.

- Este equipo no deben usarlo niños ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni aquellos que carezcan de experiencia y capacitación, salvo que estén bajo supervisión o instrucción. Los niños no podrán usar el equipo ni jugar con la unidad o en las cercanías inmediatas.
- El equipo puede encenderse en forma automática. Siempre desenchufe el cable eléctrico de la bomba y desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento de la bomba o del interruptor.
- Una bomba que no funciona o funciona mal podría provocar una inundación y provocar lesiones personales o daños materiales. En aplicaciones donde una bomba no operativa o con fugas podría producir daños materiales o lesiones personales debido a interrupciones en el suministro eléctrico, obstrucciones en la línea de descarga u otros motivos, se debe instalar un sistema de respaldo automático y/o una alarma.
- Utilícelas con control de nivel de líquido aprobado con la clasificación correcta que coincida con la entrada marcada del motor en amperes a plena carga o amperes del factor de servicio.
- No haga funcionar vacía la bomba. Si la hace funcionar vacía, la temperatura de la superficie de la bomba aumentará al punto que podría provocar quemaduras si se la toca y le causará serios daños a su bomba.
- No aplique aceite a el motor. La carcasa del motor de la bomba está sellada con un aceite dieléctrico de alto grado, para la transferencia de calor y una lubricación de toda la vida. El uso de otros aceites puede provocar descargas eléctricas graves o daños permanentes a la bomba.
- El funcionamiento de este equipo exige instrucciones detalladas para su instalación y funcionamiento que se encuentran en este manual para su uso con este producto. Lea la totalidad del manual antes de comenzar la instalación y la operación. El usuario final debe recibir y conservar el manual para usos futuros.
- La bomba únicamente ha sido evaluada para su uso con agua. La bomba solo se debe utilizar con líquidos compatibles con los materiales que componen la bomba. Si la bomba se utiliza con líquidos incompatibles con los componentes de la bomba, el líquido puede causar fallas en el sistema de aislamiento eléctrico, lo que resulta en una descarga eléctrica.
- Mantenga las etiquetas de seguridad limpias y en buenas condiciones.
- Consulte las placas de datos del producto para obtener precauciones adicionales, instrucciones de funcionamiento y especificaciones.

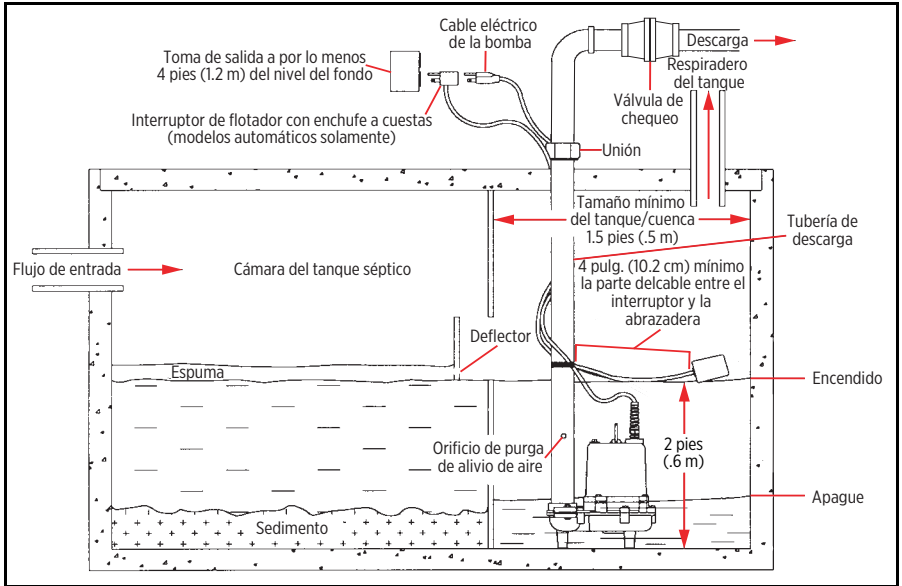
AVISO

Riesgo de daños a bomba u otros equipos.

- No use esta bomba para bombear agua de mar, bebidas, ácidos, soluciones químicas u otros líquidos que provoquen corrosión, ya que eso puede dañar la bomba.
- No haga funcionar vacía la bomba. Para una refrigeración óptima y prolongar la vida útil del motor, el nivel de líquido que se bombea debería estar comúnmente por encima de la parte superior de la carcasa de la bomba.
- Esta bomba no es apta para aplicaciones en estanques.

INSTALACIÓN

Instalación típica



Instalación física

AVISO

Riesgo de daños materiales por inundaciones.

- Sostenga la bomba y la tubería durante el ensamblaje y cuando estén instaladas. Si esto no se realiza, la tubería se puede romper, la bomba puede tener fallas, los cojinetes del motor pueden tener fallas, etc.
- No instale la válvula de retención en posición vertical, ya que los sólidos pueden depositarse en la válvula y evitar que la válvula se abra al arrancar. Para obtener el mejor rendimiento de la válvula de retención al manipular sólidos, instálela en posición horizontal o en un ángulo de no más de 45 °.

1. Instale la bomba en una cuenca adecuada y hermética al gas que tenga al menos 18 pulgadas (45.7 cm) de diámetro y 24 pulgadas (61.0 cm) de profundidad.
 - Proporcione espacio adecuado para el mantenimiento futuro, protección contra temperaturas de congelación e inundaciones y drenaje de equipos.
 - Nunca coloque la bomba directamente sobre arcilla, tierra o superficies de grava.
 - Asegúrese que la letrina esté limpia y sin clavos, grava, hilos, telas, ropas, desperdicios, etc. antes de instalarla.

IMPORTANTE: No intente restringir el lateral de acceso de estas bombas.

2. Conecte la tubería de descarga. Use compuesto para juntas de tuberías en todas las conexiones.
 - La tubería de descarga debe ser lo más corta posible y contener la menor cantidad de codos posible.
 - Asegúrese de que las tuberías tengan el mismo diámetro que el puerto de descarga.
 - Si requiere de velocidades de flujo reducidas, coloque una válvula en el lateral de descarga de la bomba.
3. Instale una unión en la línea de descarga, justo por encima de la cubierta del recipiente.
4. Instale una válvula de retención de flujo libre en la línea de descarga que pase fácilmente sólidos de $1\frac{1}{16}$ pulgadas (17.46 mm).
5. Fije los cables de la bomba y del interruptor a la tubería de descarga utilizando cinta aislante.

IMPORTANTE: Siga las instrucciones del fabricante para la instalación, el uso y la información de seguridad del interruptor.

6. Añada un orificio de purga de alivio de aire de $\frac{1}{8}$ in (2.5-20.3 cm) o $\frac{3}{16}$ in (7.6-40.6 cm) de diámetro en la tubería de descarga.
 - Consulte "[Instalación típica](#)" en la [página 19](#).
 - Perfore este orificio en un ángulo de 45° por debajo del plano horizontal y alejado de la bomba.
7. Confirme que la bomba esté funcionando según lo previsto.

NOTA: Es normal que una corriente de agua rocíe desde el orificio de purga de aire en la tubería de la bomba. Confirme que este aerosol es capturado dentro de la cuenca.

8. Coloque la tapa sobre la batea colectora.

Conexiones eléctricas

⚠ WARNING



Esta unidad tiene voltajes elevados que son capaces de provocar lesiones graves o muerte por descarga eléctrica.

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la energía antes de trabajar en el sistema o cerca de él. Es posible que sea necesario más de un interruptor de desconexión para cortar la energía del equipo antes de realizar un mantenimiento.
- El conjunto de cables recubiertos flexibles montado a la bomba no se debe modificar en modo alguno, salvo para acortar el cable para adecuarlo al interior del panel de control. Todos los empalmes entre la bomba y el panel de control deben realizarse dentro de una caja de empalmes montada fuera de la cuenca y cumplir con el Código Eléctrico Nacional (NEC). Contrate a un electricista o plomero autorizado.

1. Conecte el cable de alimentación a una fuente constante de energía que coincida con el voltaje en la placa de identificación de la bomba.
 - Conecte la bomba a su propio circuito, sin otros receptáculos o equipos eléctricos en el circuito.
 - Asegúrese de que los fusibles o el disyuntor que forman parte del circuito eléctrico sean de amplia capacidad.
 - Enchufe las bombas en un receptáculo con conexión a tierra.
2. Controle la alimentación de la bomba conectando y desconectando la alimentación o enchufando y desenchufando el cable.

PRUEBA DE OPERACIÓN

⚠ PRECAUCIÓN



Riesgo de lesiones corporales, descargas eléctricas o daños al equipo.

- La operación manual y continua de la bomba se debe utilizar solo en caso de emergencia o cuando haya que bombear un gran volumen de agua. La bomba se debe monitorear permanentemente durante la operación y se debe desconectar de la alimentación antes de que funcione en vacío.

AVISO

Riesgo de daños a bomba u otros equipos.

- Siempre revise el cable de alimentación y el receptáculo eléctrico en busca de daños o corrosión antes de cada uso. No se puede reemplazar el cable de alimentación de estas unidades. Si está dañado, reemplace la bomba.
- Si hace funcionar vacía la bomba, puede dañarla y anular la garantía.
- No deje que la unidad se congele. El congelamiento puede causar agrietamiento o distorsión que pueden destruir la unidad.

NOTA: Si la unidad estará inactiva por un tiempo, consulte [“Limpieza de impulsor y voluta” en la página 23.](#)

Para probar el funcionamiento de la bomba independientemente del cable del interruptor de flotador, instale la bomba y conecte el cable de la bomba directamente a la toma de corriente.

1. Enchufe el conjunto de la bomba y el cable de conexión en un receptáculo con conexión a tierra.
 - Asegúrese de que la válvula de compuerta de la línea de descarga esté abierta.
2. Haga correr agua hacia el interior del colector.

MANTENIMIENTO

Almacenamiento

3. Confirme que la bomba y los interruptores estén funcionando según lo previsto.
 - Asegúrese de que los niveles de encendido y apagado están dentro de las especificaciones y que no existen obstrucciones potenciales que puedan inhibir el funcionamiento del interruptor.
 - Confirme que no hay fugas en las tuberías del sistema y que la pulverización proveniente del orificio de purga de aire se recoge dentro del colector.
 - Confirme que la pulverización del orificio de purga de aire se captura dentro de la cuenca.
4. Deje que la bomba funcione durante varios ciclos de encendido y apagado.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de lesiones graves o muerte por descarga eléctrica, temperaturas elevadas o líquidos presurizados.

- Siempre desenchufe el cable eléctrico de la bomba y desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento de la bomba o del interruptor.
- Deje que la bomba se enfríe al menos 2 horas antes de intentar realizarle mantenimiento. Las bombas sumergibles contienen aceite que se presuriza y calienta en condiciones de operación normales.

AVISO

Riesgo de daños a bomba u otros equipos.

- Esta unidad está lubricada permanentemente. No requiere que se le cargue aceite. No abra la sección sellada de la unidad ni quite los tornillos de la carcasa.
- No quite la cubierta de la carcasa del motor, el impulsor o los sellos. La garantía quedará anulada si se han quitado la cubierta de la carcasa del motor, el impulsor o los sellos. Las reparaciones al motor o el impulsor requieren herramientas especiales.

Almacenamiento

1. Desconecte la bomba de la fuente de alimentación.
2. Retire la bomba de la tubería de descarga.
3. Drene todo el líquido de la bomba y deje que se seque por completo.
4. Guarde la bomba en un lugar cálido y seco.

Servicio periódico

Inspeccione y compruebe, cada año, el estado y el funcionamiento del sistema de bombeo.

1. Revise los cables de alimentación y el tomacorriente en busca de daños o corrosión.

IMPORTANTE: La unidad debe sustituirse si el cable de alimentación está dañado.

2. Retire todos los desechos (gravilla, arena, desechos flotantes, etc.) de la batea.
3. Revise los componentes del sistema de la bomba (recipiente, bomba, interruptor, etc.) para detectar acumulaciones (lodo, sedimentos, minerales, etc.) que podrían impedir la funcionalidad de los componentes.
 - Si es necesario, retire la acumulación o reemplace los componentes afectados.
4. Confirme que todos los accesorios de plomería estén bien sujetos, no estén dañados y funcionen según lo previsto.
5. Prueba de funcionamiento del sistema de bombeo. Consulte [“Prueba de operación” en la página 21.](#)

Limpieza de impulsor y voluta

1. Desconecte la alimentación de la bomba.
2. Retire los pernos que fijan la voluta a la carcasa del motor.
3. Separe la voluta del carcasa del motor.

IMPORTANTE: No retire la cubierta de la carcasa del motor.

4. Limpie el impulsor y el pasaje de la voluta.
5. Asegúrese de que el impulsor gire libremente.
6. Fije la voluta a la carcasa del motor y fíjela con los pernos.

Solución de problemas

Problema	Causas probables	Acción correctiva
La bomba no se enciende	Bomba sin enchufar	Enchufe la bomba.
	Disyuntor apagado o sin fusible.	Encienda el disyuntor o reemplace el fusible.
	Motor defectuoso.	Reemplace la bomba.
	El interruptor de flotador u otros controles de nivel no funcionan correctamente.	Consulte el manual del interruptor del flotador.
La bomba no se apaga	La bomba está obturada por aire.	Retire la bomba y limpie el orificio de purga de aire.
	El flujo de entrada de líquido coincide con la capacidad de la bomba	Se requiere una bomba más grande.
La bomba funciona pero no descarga líquido	Válvula de retención instalada al revés	Revise en el cuerpo de la válvula de retención la flecha que indica la dirección de flujo para garantizar que la instalación sea correcta.
	Válvula de retención atascada u obstruida	Quite la válvula de retención y revísela para comprobar que funcione bien.
	Elevación demasiado alta para la bomba.	Revise el desempeño nominal de la bomba.
	Entrada al impulsor obstruido	Quite la bomba y límpiela
La bomba no cumple con la capacidad nominal	La bomba está bloqueada por aire	Retire la bomba y limpie el orificio de purga de aire.
	Elevación demasiado alta para la bomba	Revise el desempeño nominal de la bomba
	Bajo voltaje, velocidad demasiado lenta.	Compruebe si hay una fuente de tensión correcta.
	El impulsor o la tubería de descarga están obstruidos	Quite la bomba y límpiela. Revise si la tubería tiene sarro o señales de corrosión.
La bomba se enciende y se apaga continuamente	Desgaste del impulsor causado por abrasivos	Reemplace la bomba.
	No hay válvula de retención en la tubería de descarga larga, lo que permite que el líquido se devuelva al colector	Instale una válvula de retención en la línea de descarga.
	Fugas en la válvula de retención.	Instale la válvula de retención de modo que funcione correctamente.
El agua sale por un orificio en el tubo de descarga	Colector demasiado pequeño para el flujo entrante	Instale un colector más grande.
	Esta bomba viene con un orificio de purga que permite la salida del agua atrapada de la bomba, lo que evita que quede obstruida por aire. Es completamente normal que salga agua de este orificio.	No se requiere ninguna acción correctiva.



Para la ayuda técnica, por favor póngase en contacto:

888.885.9254 | **redlionproducts.com**

200560 Rev. 004 01/23



RED LION.

Copyright © 2023, Franklin Electric, Co., Inc. Todos los derechos están reservados.